

## Kurzanleitung Airmaster – Ultra

hochflexible, rotierende Reinigungswelle für kleine Lüftungsanlagen, KWL



Die Airmaster - Ultra darf ausschliesslich von instruiertem Personal bedient werden. Es ist darauf zu achten, dass die Reinigungswelle durch eine Bohrmaschine mit eingebauter Rutschkupplung angetrieben wird. Die Reinigungswelle darf nicht ohne Klemmstück und Schutzrohr (Art. Nr. 622205) mit Bohrmaschinen angetrieben werden. Ein FI-Schutzschalter ist in jedem Fall einzusetzen. Der Antrieb mit einer Akku-Bohrmaschine bietet bedeutende Vorteile. Beachten Sie das maximale zulässige Drehmoment.



Auf Leitern oder Gerüsten ist der Sturzgefahr vorzubeugen.



Handschuhe, Schutzmaske und Schutzbrille sind immer zu verwenden!

### Gebrauchsinformationen und technische Daten

Die **neue und sehr leichte Airmaster – Ultra Lüftungswelle** ist ausgezeichnet geeignet zur rotierenden Reinigung von kleinen Lüftungskanälen mit trockenen Staubablagerungen. Hervorzuheben ist dabei **die extreme, und bis jetzt unerreichte Bogengängigkeit von Welle und Bürsten**. Sehr kurze flexible Endstücke und speziell entwickelte, zentrifugierende Reinigungsbürsten garantieren für einzigartige Gleiteigenschaften. Die rotierende Reinigungswelle ist geeignet für Rohre ab 30 mm. Die Bogengängigkeit ist gewährleistet auch bei Flach- und Ovalkanälen diverser Hersteller. Die Reinigungsbürsten können sehr einfach ausgewechselt werden. Drehrichtung ist sowohl rechts- als links möglich.

#### Technische Daten / Belastbarkeit

- PA – Mantel 10 x 2 mm, max. Betriebstemperatur - 10 bis + 60 °C
- max. empfohlene Tourenzahl 600/Umin
- max. Drehmoment im Rechtslauf 2.75 Nm (abhängig von Biegeradius, Rotation usw.)
- max. Drehmoment im Linkslauf 1.55 Nm (abhängig von Biegeradius, Rotation usw.)
- Wellenseele 5 mm mit wartungsfreien Gleitlagen, Biegeradius max. 80 mm
- Gewicht 1000 g
- Länge 5 m (8m, 10m, 15m optional)

Wenn die Temperaturgrenze ( + 60°C ) von Welle und Muffen überschritten wird, kann es zur Beschädigung des Schutzmantels kommen. Es ist zu beachten, dass bei längerem Gebrauch oder zu hohen Drehzahlen die Temperatur des Mantels und der Endmuffen durch Reibung ansteigt. Man muss dann kurze Zeit warten und die Welle abkühlen lassen.

Vermeiden Sie Überlastung und beachten Sie das max. Drehmoment: Lässt sich die Bürste im Rohr nicht mehr drehen, muss zuerst die Reinigungswelle ohne Rotation durch die Leitung geschoben werden. **Ein kurzer, gezielter Drehrichtungswechsel, ohne zu starken Druck auf die Welle hilft oft beim Stocken in sehr engen Bögen.** Beim Zurückziehen kann dann die Reinigungswelle angetrieben werden. In runden Rohren darf die mitgelieferte Leitspitze nicht verwendet werden. Die Leitspitze ist in runden Rohren nicht notwendig. Für die Montage der Bürste ohne Leitspitze liegt ein entsprechender Adapter 6 mm bei. Die **Drehzahl der Bohrmaschine möglichst tief (max. 600 U/min)** einstellen, dadurch erreichen Sie auch einen optimalen Reinigungseffekt. Das Drehmoment möglichst tief einstellen, um ein Abreißen der Welle zu verhindern.



**Die Reinigungswelle darf während des Betriebs nicht als Ring in der Hand gehalten werden. Diese muss lose auf dem Boden ausgelegt, oder von einer 2. Person an der Bohrmaschine ganz leicht vorgespannt werden. Nur so können Überlastungen der Antriebswelle durch ein zu hohes Drehmoment ausgeglichen werden.**

Beachten Sie auch scharfe Kanten bei den Öffnungen der Lüftungskanäle, treten Sie nicht auf den Mantel, und setzen Sie die Reinigungswelle nicht unnötig längerer Sonneneinwirkung aus. Die Airmaster - Ultra darf nicht im Wasser benutzt werden. Ebenso ist die Welle nicht für Heizungen oder Kamine mit hohen Temperaturen geeignet.

## Gewährleistung

Gewährleistung übernehmen wir im Rahmen der jeweiligen Produktgarantie. Schadensersatzansprüche, gleich welcher Art sind ausgeschlossen. Wir haften deshalb nicht für Schäden, die nicht am Liefergegenstand selbst entstanden sind, insbesondere nicht für entgangenen Gewinn, sonstige Vermögensschäden oder Folgeschäden. Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen!

## Sonderanfertigungen

Gerne fertigen wir für Sie auch andere Abmessungen der Airmaster - Ultra Reinigungswelle! Für grössere Kanalquerschnitte und längere Abmessungen empfehlen wir unsere sehr robuste Airmaster – Mini oder unser LRS – Lüftungsreinigungs- System. Kontaktieren Sie uns, oder besuchen Sie unsere Webseite.



## Guide de démarrage rapide Airmaster - Ultra

Arbre de nettoyage rotatif très flexible pour petites installations de ventilation, KWL



L'Airmaster - Ultra ne doit être utilisé que par du personnel instruit. Il faut veiller à ce que l'arbre de nettoyage soit entraîné par une perceuse avec un accouplement à friction intégré. L'arbre de nettoyage ne doit pas être entraîné par une perceuse sans pièce de serrage et tube de protection (art. n° 622205). Un disjoncteur de protection FI doit être utilisé dans tous les cas. L'entraînement avec une perceuse sans fil offre des avantages importants. Respectez le couple maximal autorisé.



Sur les échelles ou les échafaudages, il convient de prévenir les risques de chute.



Il faut toujours utiliser des gants, un masque de protection et des lunettes de protection !

### Informations d'usage et données techniques

Le **nouvel arbre de ventilation Airmaster - Ultra**, très léger, convient parfaitement au nettoyage rotatif de petites gaines de ventilation avec des dépôts de poussière sèche. Il convient de souligner **l'extrême souplesse de l'arbre et des brosses, inégalée à ce jour**. Des embouts flexibles très courts et des brosses de nettoyage centrifuges spécialement conçues garantissent des propriétés de glissement uniques. L'arbre de nettoyage rotatif est adapté aux tubes à partir de 30 mm. Le passage des coudes est également garanti pour les canalisations plates et ovales de divers fabricants. Les brosses de nettoyage peuvent être remplacées très facilement. Le sens de rotation peut être à droite ou à gauche.

#### Données techniques / capacité de charge

- PA - gaine 10 x 2 mm, température de service max. - 10 à + 60 °C
- nombre de tours max. recommandé 600/tr/min
- couple max. en rotation à droite 2,75 Nm (dépend du rayon de courbure, de la rotation, etc.)
- couple max. en rotation à gauche 1.55 Nm (en fonction du rayon de courbure, de la rotation, etc.)
- âme de l'arbre 5 mm avec couches de glissement sans entretien, rayon de courbure max. 80 mm
- Poids 1000 g
- longueur 5 m (8m, 10m, 15m en option)

Si la limite de température ( + 60°C ) de l'arbre et des manchons est dépassée, la gaine de protection peut être endommagée. Il faut savoir qu'en cas d'utilisation prolongée ou de vitesses de rotation trop élevées, la température de la gaine et des manchons d'extrémité augmente par frottement. Il faut alors attendre un court moment et laisser refroidir l'arbre.

Évitez les surcharges et respectez le couple maximal : si la brosse ne peut plus tourner dans le tuyau, il faut d'abord pousser l'arbre de nettoyage sans rotation à travers la conduite. **Un bref changement ciblé du sens de rotation, sans pression trop forte sur l'arbre, aide souvent en cas de blocage dans des coudes très étroits.** En se retirant, l'arbre de nettoyage peut alors être entraîné. La pointe de guidage fournie ne doit pas être utilisée dans les tuyaux ronds. La pointe de guidage n'est pas nécessaire dans les tuyaux ronds. Pour le montage de la brosse sans pointe de guidage, un adaptateur correspondant de 6 mm est fourni. Régler la **vitesse de rotation de la perceuse le plus bas possible (max. 600 tr/min)**, ce qui permet également d'obtenir un effet de nettoyage optimal. Régler le couple le plus bas possible afin d'éviter l'arrachement de l'arbre.



**L'arbre de nettoyage ne doit pas être tenu à la main comme un anneau pendant le fonctionnement. Il doit être posé librement sur le sol ou être très légèrement précontraint par une deuxième personne sur la perceuse. C'est la seule façon de compenser les surcharges de l'arbre d'entraînement dues à un couple trop élevé.**

Faites également attention aux bords tranchants des ouvertures des canaux de ventilation, ne marchez pas sur la gaine et n'exposez pas inutilement l'arbre de nettoyage à une exposition prolongée au soleil. L'Airmaster - Ultra ne doit pas être utilisé dans l'eau. De même, l'arbre n'est pas adapté aux chauffages ou aux cheminées à haute température.

## Garantie

Nous assumons la garantie dans le cadre de la garantie du produit concerné. Toute demande de dommages et intérêts, quelle qu'en soit la nature, est exclue. Nous ne sommes donc pas responsables des dommages qui ne sont pas survenus sur l'objet de la livraison lui-même, en particulier du manque à gagner, d'autres dommages pécuniaires ou de dommages consécutifs. Nos conditions générales de vente s'appliquent !

## Exécutions spéciales

Nous fabriquons volontiers d'autres dimensions de l'arbre de nettoyage Airmaster - Ultra ! Pour des sections de gaines plus grandes et des dimensions plus longues, nous recommandons notre très robuste Airmaster - Mini ou notre système de nettoyage de ventilation LRS. Contactez-nous ou visitez notre site web.